

[virtuarch] 德建

THE VIRTUE OF DESIGN AND CONSTRUCTION - ARCHITECTURE, INTERIORS, PROJECT MANAGEMENT

NEWSLETTER 新闻 2013年08月 10周年

Dear friends and partners,
亲爱的朋友们以及商业伙伴们:

Summer in the City. Air cons run at full power, trying to lower the sticky hot Shanghai summer temperatures to comfortable levels. Energy bills are high, with many buildings being realized in quite low standard.

炎夏袭城。为在上海黏热的气温下营造出舒适的环境，空调系统全力运转，高额能耗账单随之而来。究其原因，许多建筑在设计与建造时遵循的标准较低。

Virtuarch has, since its entry to the Chinese market 10 years ago, constantly realized projects with high and highest standards of sustainability of the building and of comfort to the Users.

自十年前进入中国市场，德建不断为用户打造高标准，甚至是最高标准的可持续性与舒适性的建筑。

Currently, several projects are being designed or under construction which aim for high sustainability levels. For Voith China, we're realizing a vocational training and management training center reaching LEED Gold standard. By using efficient technology for MEP systems and high standard construction materials for the building shell, energy consumption can be lowered significantly, while comfort levels in the building are increased.

目前，德建的一些高标准可持续性项目正处于设计或施工阶段。我们为福伊特中国打造的职业训练与管理培训中心达到了 LEED 金牌标准。高效节能的机电系统以及高质量的建筑外围护结构材料，极大地降低了能耗，同时提高了内部的舒适度。

We welcome everybody back in Shanghai, hoping you had a good summer break.
欢迎您美好的夏休之后回到上海。

Daniel Heusser and the Virtuarch team
侯德宁及德建全体成员

VOITH CHINA TRAINING CENTER IS UNDER CONSTRUCTION IN KUNSHAN 福伊特中国培训中心处于施工阶段，昆山

The Voith China Training Center, a LEED Gold project, is currently under construction in Kunshan. The building, as the name reveals, is a training center for the whole Voith Group in China, which contains a vocational training workshop and management training facilities, completed by a lobby with a showroom, an auditorium, a café and pantries. To reach the high sustainability standards requested by Voith, the project is equipped with a BMS system controlling the lighting, air con and other building systems, and the façade materials are carefully chosen to have the right insulation value. A green roof is lowering the heat gains through the roof significantly. The completion of construction is scheduled for January 2014.

福伊特中国培训中心这一 LEED 金牌认证项目正处于施工阶段。该项目是整个福伊特集团在中国区的培训中心，拥有职业训练实习作业班与管理培训设施，带展区的大厅，礼堂，咖啡屋与茶水间等。

为达到福伊特要求的高可持续性标准，该项目配置了楼宇监控系统用以控制照明、空调及其他系统，严谨的立面选材确保了特定的隔热值。绿色屋面系统则极大地降低了来自屋顶的热量摄入。该项目计划于 2014 年 1 月份竣工。



Services 服务:

Architecture Design 建筑设计
Interior Design 室内设计
Project Management 项目管理
Quality Control 质量控制
Design 设计: 2012-2013
Construction 施工: 2013
Built Area 建筑面积: 3'700 m²

TOPPING-OUT OF BUEHLER'S MASSIVE FACTORY AND HEADQUARTER EXTENSION PROJECT IN WUXI 布勒大型工厂与总部扩建项目封顶，无锡

Buehler is extending its production and regional headquarter setup in Wuxi by a massive 72'900 m² workshop building and multi-storey production buildings and with a corporate headquarter building of 10'600 m². Virtuarch has taken charge of the entire project, from project preparation, masterplanning, concept design and detailed engineering, as well as interior decoration design. The project includes a state-of-the-art customer center on the 4th floor of Office Building, having comfortable training rooms, a multi-purpose auditorium for up to 200 people, a comfortable lounge area and a very cool rooftop bar. It further contains R&D and training functions, e.g. in a Grain Testing Center. Virtuarch's design follows the corporate identity of Buehler, taking up the style of Buehler's headquarter in Switzerland.

布勒位于无锡的生产与地区总部机构处于扩建中，该项目包括 72'900 平方米的大型厂房与多层生产区建筑，以及面积为 10'600 平方米的公司总部大楼。德建全权负责该项目，服务范围包括项目筹备、整体规划、概念设计、详图设计以及室内设计。位于行政办公楼四层的最先进的客户中心，设有舒适的培训室，可同时容纳 200 人的多功能礼堂，惬意的休息区以及非常酷的屋顶吧。更值得一提的是，该区域具备研发与培训功能，如谷物测试中心。德建的设计借鉴了布勒瑞士总部的风格，延续了其一贯的企业形象。

Services 服务:

Architecture Design 建筑设计
Interior Design 室内设计
Design 设计: 2010-2012
Construction 施工: 2013-2014
Built Area 建筑面积: 83'500 m²



BLACK FOREST / CEG IN SHANGHAI

黑森林 / 上海中鹰置业有限公司，上海

CEG's chairman office in Shanghai was designed under the principle of Simplicity and Harmony, following the chairman's request to create a 'German style' office environment, creating elegant, contemporary and functional work spaces with highest construction standards and many imported materials and furniture from Germany. Virtuarch's design perfectly reflects CEG's company philosophy and its unique identity as the real estate developer aiming to bring German quality to the Chinese housing market.

应中鹰置业公司董事长的要求，其上海办公室以简约、融洽为设计原则，以德国风格和最高施工标准打造优雅、现代且实用的办公环境，许多材料及家具均为进口产品。德建通过该项目完美地具象化了中鹰置业的企业理念，并展现出该地产开发商将德国品质引进中国住宅市场的决心。

Service 服务:

Interior Design 室内设计
Design 设计: 2011
Construction 施工: 2012 / 2013
Built Area 建筑面积: 1'756 m²



KLUEBER LUBRICATION PROJECT IS UNDER CONSTRUCTION IN SHANGHAI

克鲁勃润滑新项目处于施工阶段，上海

Klueber's Shanghai new project, with the concept design of 'stones in water, scratches on stone', is currently under construction. This project contains an R&D Center, offices, canteen and semi-underground carpark. Main façade material is black slate, with corrugated metal panels randomly inserted. When sun casts light upon the facades, the black slate will brighten and metal panel will shine.

克鲁勃润滑位于上海的新项目正处于施工阶段，包括研发中心、行政办公楼、餐厅及半地下车库，其设计理念为‘水上石，石上痕’。立面主要材质为黑色板岩，其上镶嵌有波形金属。在阳光映照下，黑色板岩变得明亮，金属板随之闪耀。

Service 服务:

Architecture 建筑设计
Design 设计: 2012
Construction: 2013
Built area 建筑面积: 30'200 m²



If you want to know more projects or information, welcome to log on our website: www.virtuarch.net or visit our company in Shanghai.

如果您想了解更多项目及其他信息，请登录我们的网站www.virtuarch.net 或者光临本公司。

Virtuarch, DOHO, Unit A201, Wanhangdu Road 2452, Shanghai 上海市长宁区万航渡路2452号, DOHO楼A201室 德建
T: +86 21 5272 9909 / F: +86 21 5272 9959 / E: info@virtuarch.net / www.virtuarch.net